

■ Description

**Préparateur d'ECS Hoval CombiVal CSR (300-1000)**

- Préparateur d'ECS en acier inoxydable
- Isolation thermique en fibres polyester avec réglette de fermeture en aluminium brevetée. Manteau extérieur en polypropylène, couleur rouge  
(300-800) 2 parties  
(1000) 3 parties
- CSR (300-500) : système patenté d'échangeurs de chaleur plat/tube lisse de grandes surfaces en acier inoxydable, montés à demeure, pour utilisation avec pompes à chaleur ou des chaudières condensant.
- CSR (200-500)  
Manchon 1½" pour le montage d'un corps de chauffe électriques à visser.
- CSR (800-1000)  
avec système spécial d'échangeurs de chaleur plat/tube lisse de grandes surfaces en acier inoxydable, montés à demeure, pour utilisation avec pompes à chaleur ou des chaudières condensant
- Bride en haut comme bride supplémentaire de nettoyage (spécification SSIGE) resp. pour le montage d'un corps de chauffe électrique à bride.
- Bride en bas comme bride de nettoyage resp. pour le montage d'un corps de chauffe électrique à visser par le couvercle à bride avec manchon 1½" (prémonté et compris dans la livraison).
- Thermomètre livré séparément
- Pour eau potable, teneur max. en chlorures 70 mg/l

*Livraison*

- Préparateur d'ECS et isolation thermique entièrement montée (peut être démontée pour la mise en place)
- Couvercle de bride pour bride en bas avec manchon 1½" pour le montage d'un corps de chauffe électrique à visser (prémonté).

*Exécution sur demande*

- Corps de chauffe électrique à visser
- Corps de chauffe électrique à bride pour bride en haut.

**Préparateur d'ECS Hoval CombiVal CSR (1250-2000)**

- Préparateur d'ECS en acier inoxydable
- Isolation thermique en fibres polyester avec réglette de fermeture en aluminium brevetée. Manteau extérieur en polypropylène, couleur rouge  
(1250-2000) 3 parties
- Bride en bas comme bride de nettoyage resp. pour le montage d'un corps de chauffe électrique à visser par le couvercle à bride avec manchon 1½" (prémonté et compris dans la livraison).
- Bride en haut comme bride supplémentaire de nettoyage (spécification SSIGE) resp. pour le montage d'un corps de chauffe électrique à bride.
- Avec système spécial d'échangeurs de chaleur plat/tube lisse de grandes surfaces en acier inoxydable, montés à demeure, pour utilisation avec pompes à chaleur ou des chaudières condensant



CombiVal CSR (800)

**Gamme de modèles**

CombiVal		Surface de chauffe m²
CSR	(300)	2,9
CSR	(400)	3,5
CSR	(500)	4,9
CSR	(800)	6,7
CSR	(1000)	6,7
CSR	(1000)	10
CSR	(1250)	10
CSR	(1500)	12
CSR	(2000)	13

- Thermomètre livré séparément
- Pour eau potable, teneur max. en chlorures 70 mg/l.

*Livraison*

- Préparateur d'ECS, ensemble d'isolation thermique, livrés sous emballages séparés
- Couvercle de bride pour bride en bas avec manchon 1½" pour le montage d'un corps de chauffe électrique à visser (prémonté).

*Exécution sur demande*

- Corps de chauffe à visser
- Corps de chauffe électrique à bride pour une bride en haut

*Installateur*

- Pose de l'isolation thermique

**Corps de chauffe électriques à visser pour CombiVal CSR (300-2000) Type EP-2 à EP-9**

- En Incoloy® alloy 825
- Puissance thermique 2,0 à 9 kW
- Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité

- Raccordement : EP-2 avec 1 x 230 V, EP-3 à EP-9 avec 3 x 400 V
- Ne convient pas pour un chauffage exclusivement électrique.

*Livraison*

- En emballage séparé

*Installateur*

- Montage du corps de chauffe électrique

**Corps de chauffe électriques à bride pour CombiVal CSR (800-2000) Type EFHRC 4 à EFHRC 9**

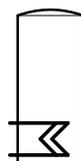
- En Incoloy® alloy 825
- Puissance thermique 4,3 à 8,5 kW, conformément aux directives du fournisseur d'électricité.
- Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité
- Raccordement 3 x 400 V

*Livraison*

- Livré en emballage séparé

*A la charge de l'installateur*

- Montage du corps de chauffe électrique



**Préparateur d'ECS  
CombiVal CSR (300-2000)**

No d'art.

Avec échangeur de chaleur en tube lisse/plat en acier inoxydable. CombiVal CSR (300-1000) isolation thermique entièrement montée. CombiVal CSR (1250-2000) préparateur d'ECS et isolation thermique emballés séparément

CombiVal Type	Volume dm <sup>3</sup>	Surface de chauffe m <sup>2</sup>	
<b>C</b> CSR (300)	316	2,9	7007 949
<b>C</b> CSR (400)	440	3,5	7007 950
CSR (500)	532	4,9	7010 208
CSR (800)	818	6,7	7013 391
CSR (1000)	1042	6,7	7013 392
CSR (1000)	1042	10	7013 743
CSR (1250)	1159	10	7013 393
CSR (1500)	1602	12	7013 394
CSR (2000)	1923	13	7013 395

**Accessoires**

**Corps de chauffe électriques à bride pour bride supérieure pour CombiVal CSR (800-2000)**

Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité (voir Planification).  
Livraison séparée, montage par l'installateur



Type EFHRC	Puissance thermique 3 x 400 V [kW]	Commutable sur	Longueur de mont. mm	CombiVal CSR	
4-180	4,3	2,9 kW/3x400 V 2,1 kW/3x400 V 1,4 kW/1x230 V	380	(800-2000)	6038 077
6-180	6,0	4,0 kW/3x400 V 3,0 kW/3x400 V 2,0 kW/1x230 V	460	(800-2000)	6038 078
9-180	8,5	5,7 kW/3x400 V 4,2 kW/3x400 V 2,8 kW/1x230 V	650	(800-2000)	6038 079

**Corps de chauffe électriques à bride pour bride inférieure pour CombiVal CSR (300-1000)**

Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité (voir Planification).  
Livraison séparée, montage par l'installateur



Type EFHRC	Puissance thermique 3 x 400 V [kW]	Commutable sur	Longueur de mont. mm	CombiVal CSR	
4-270	4,3	2,9 kW/3x400 V 2,1 kW/3x400 V 1,4 kW/1x230 V	380	(300-1000)	6038 080
6-270	6,0	4,0 kW/3x400 V 3,0 kW/3x400 V 2,0 kW/1x230 V	460	(800-1000)	6038 081

No d'art.



**Corps de chauffe électriques à visser**

En Incoloy® alloy 825,  
Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité (voir Planification).  
Livré séparément, montage par l'installateur.  
Ne convient pas pour un chauffage exclusivement électrique (risque d'entartrage).

Type	Puissance thermique kW	Tension [V]	Longueur de montage mm	Pour CombiVal CSR
------	---------------------------	----------------	---------------------------	----------------------

*CombiVal CSR (300-500) montage en haut et en bas  
CombiVal CSR (800-2000) montage seulement en bas*

EP-2	2,0	1 x 230	500	(400-2000)	2002 412
EP-3	3,0	3 x 400	390	(300-2000)	2022 216
EP-4,5	4,5	3 x 400	500	(400-2000)	2022 217
EP-6	6,0	3 x 400	620	(500-2000)	2022 218
EP-9	9,0	3 x 400	850	(1500-2000)	2022 219



**Couvercle de bride**

pour le montage d'un corps de chauffe électrique à visser dans la bride en bas en acier, avec manchon 1½", y compris joint et vis

6000 647



**Sonde plongeuse TF/2P/5/6T, L = 5,0 m avec connecteur**

pour modules de régulation/ extensions de module TopTronic® E à l'exception du module de base chauffage à distance/ECS resp. module de base chauffage à distance com,  
Longueur de câble : 5 m avec connecteur  
Diamètre de l'étui de sonde : 6 x 50 mm,  
Résistant au point de rosée,  
Connecteur déjà éventuellement compris dans la limite de fourniture du générateur de chaleur/ module de régulation/ de l'extension de module,  
Température d'utilisation : -20...105 °C,  
Classe de protection : IP67

2056 788



**Sonde plongeuse TF/2P/5/6T, L = 5,0 m**

pour modules de régulation/extensions de module TopTronic® E à l'exception du module de base chauffage à distance/ECS resp. module de base chauffage à distance com,  
Longueur du câble : 5 m sans connecteur  
Diamètre de la douille de sonde : 6 x 50 mm,  
résistant au point de rosée,  
Température de service : -20...105 °C,  
Classe de protection : IP67

2055 888

## No d'art.


**Sonde plongeuse TF / 12N /2.5 /6T,  
L = 2,5 m**

2056 791

pour chaudière à gaz  
avec TopTronic® RS-OT  
Longueur de câble : 2.5 m  
Diamètre de l'étui de sonde :  
6 x 50 mm,  
Résistant du point de rosée,  
Température d'utilisation :  
-20...105 °C,  
Classe de protection : IP67

**Sonde plongeuse pour TopTronic® E  
comprise dans la régulation de chau-  
dière ou dans le jeu de régulation de  
chauffage.**


**Thermostat de préparateur d'ECS TW 12**

6010 080

Thermostat pour commander la  
pompe de charge, réglage dans le  
boîtier visible depuis l'extérieur.  
15 - 95 °C, différence de  
commutation 6 K,  
longueur du capillaire 700 mm  
y c. matériel de fixation pour  
accumulateur Hoval  
avec douille plongeuse intégrée


**Mélangeur thermostatique TM200**

2005 915

Vanne de mélange à 3 voies  
pour la régulation de la  
température d'eau  
Matériau : laiton  
Dimension de raccordement R 3/4"  
Eau chaude max. 90 °C  
Plage de réglage 30-60 °C  
Débit d'eau 27 l/min (à delta p = 1 bar)  
valeur kvs 1,62

**Types/dimensions supplémentaires**

voir rubrique Solaire/Groupe  
d'armatures solaire


**Anode à courant séparé Correx**

684 760

pour protection anticorrosion durable  
à monter dans le préparateur d'ECS.  
Impérativement recommandé avec une  
teneur en chlorure  $\geq 70$  mg/l. Voir aussi  
les directives de planification.

**Prestations de service**

**Mise en service**


Pour que la garantie s'applique, la mise en  
service doit être réalisée par le service  
après-vente de l'usine ou un spécialiste formé.

Pour la mise en service et les prestations  
complémentaires, consultez le chapitre 1  
« Services et généralités » ou contactez  
Hoval

■ **Caractéristiques techniques**

**Préparateur d'ECS CombiVal CSR (300-2000)**

Type		(300)	(400)	(500)	(800)	(1000)	(1000)	(1250)	(1500)	(2000)
• Volume	dm <sup>3</sup>	316	440	532	818	1042	1042	1159	1602	1923
• Pression de service/Pression d'essai	bar	6/12	6/12	6/12	6/12	6/12	6/12	6/12	6/12	6/12
• Température de service maximale	°C	95	95	95	95	95	95	95	95	95
• Isolation thermique en fibres polyester	mm	80	80	80	100	100	100	120	120	120
• Classement au feu		B2	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B2
• Perte de maintien d'eau chaude à 65 °C	W	99,0	107,0	118,5	136,0	142,4	142,4	153,5	175,6	180,3
• Poids	kg	104	123	152	212	230	284	300	346	462
Dimensions		voir Dimensions								
• Surface de chauffe	m <sup>2</sup>	2,9	3,5	4,9	6,7	6,7	10,0	10,0	12,0	13,0
• Eau de chauffage	dm <sup>3</sup>	19	23	30	40	40	107	107	130	140
• Perte de charge <sup>1</sup> d'eau	Valeur z	35	38	59	14	14	12	3	4	5
• Perte de charge d'eau/glycol 50 %	Valeur z	47	51	77	20	20	17	5	6	7
• Pression de service/Pression d'essai	bar	10/15	10/15	10/15	10/15	10/15	10/15	10/15	10/15	10/15
• Température de service maximale	°C	95	95	95	95	95	95	95	95	95

<sup>1</sup> Perte de charge registre de chauffage en mbar = débit volumique (m<sup>3</sup>/h)<sup>2</sup> x z (1 mbar = 0,1 kPa)

**Corps de chauffe électrique à visser**

En Incoloy® alloy 825, avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité. Livraison séparée, montage par l'installateur. Puissance thermique (kW) selon les prescriptions des services électriques. Ne convient pas pour un chauffage exclusivement électrique.

Type	Puissance thermique kW	Tension [V]	Longueur de montage mm	Pour CombiVal CSR
EP-2	2,0	1 x 230	500	(400-2000)
EP-3	3,0	3 x 400	390	(300-2000)
EP-4,5	4,5	3 x 400	500	(400-2000)
EP-6	6,0	3 x 400	620	(500-2000)
EP-9	9,0	3 x 400	850	(1500-2000)

**Corps de chauffe électrique à bride pour bride supérieure pour CSR (800-2000)**

Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité. D'usine : 3 x 400 V. Puissance de chauffe (kW) selon les prescriptions de l'entreprise d'électricité

Type	3 x 400 V Réglage d'usine Puissance thermique [kW]	Pour CombiVal CSR
4-180	4,3	(800-2000)
6-180	6,0	(800-2000)
9-180	8,5	(800-2000)

**Corps de chauffe électrique à bride pour bride inférieure pour CombiVal CSR (300-2000)**

Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité. D'usine : 3 x 400 V. Puissance de chauffe (kW) selon les prescriptions de l'entreprise d'électricité

Type	3 x 400 V Réglage d'usine Puissance thermique [kW]	Pour CombiVal CSR
4-270	4,3	(300-1000)
6-270	6,0	(630-1000)

**Réchauffage avec corps de chauffe électrique**

Montage en haut - utilisation avec pompe à chaleur

Montage en bas

CombiVal Type	Réchauffage électrique dm <sup>3</sup>	Personnes <sup>1</sup>	CombiVal Type	Réchauffage électrique dm <sup>3</sup>	Personnes <sup>1</sup>
CSR (300)	73	1	CSR (300)	235	3-4
CSR (400)	80	1-2	CSR (400)	314	5-6
CSR (500)	205	3-4	CSR (500)	413	6-8
CSR (800)	297	5-6	CSR (800)	611	10-12
CSR (1000)	408	6-8	CSR (1000)	773	12-15
CSR (1250)	387	6-7	CSR (1250)	912	13-16
CSR (1500)	532	8-9	CSR (1500)	1235	15-17
CSR (2000)	786	10-13	CSR (2000)	1617	20-25

<sup>1</sup> Nombre de personnes pouvant être alimentées en eau chaude dans le cas d'une installation sans circulation d'eau chaude (valeurs indicatives sans recharge).

Peut dévier selon la puissance du corps de chauffe électrique et le délestage.

■ Caractéristiques techniques

Production d'eau chaude

Réchauffage au moyen de la chaudière, départ chauffage 60 °C

CombiVal Type	Surface de chauffe m <sup>2</sup>		Pompe de charge <sup>1</sup>				Production d'eau chaude		
	m <sup>3</sup> /h <sup>2</sup>	mbar <sup>3</sup>	Type	mWS <sup>7</sup>	kW <sup>6</sup>	dm <sup>3</sup> /10 min. <sup>4</sup>	45 °C	45 °C	55 °C
CSR (300)	2,9	1,0	35,0	SPS **/6	5,3	17,9	480	439	342
	2,9	2,0	140,0	SPS **/7,5	4,6	21,3	494	524	408
	2,9	3,0	315,0	SPS **/8	3,9	23,2	502	569	442
CSR (400)	3,5	1,0	38,0	SPS **/6	5,3	19,7	623	485	377
	3,5	2,0	152,0	SPS **/7,5	4,5	24,0	640	588	458
	3,5	3,0	342,0	SPS **/8	3,6	25,8	648	635	494
CSR (500)	4,9	1,0	59,0	SPS **/6	5,2	27,5	790	675	525
	4,9	2,0	236,0	SPS **/7,5	3,7	37,1	830	911	708
	4,9	3,0	531,0	SPS **/12	6,1	42,3	851	1038	807
CSR (800)	6,7	1,5	40,5	SPS **/6	4,2	31,2	1213	766	596
	6,7	2,5	112,5	SPS **/7,5	3,6	36,6	1235	900	700
	6,7	3,5	220,5	SPS **/8	4,1	40,6	1251	997	776
CSR (1000)	6,7	1,5	40,5	SPS **/6	4,2	31,2	1485	766	596
	6,7	2,5	112,5	SPS **/7,5	3,6	36,6	1507	900	700
	6,7	3,5	220,5	SPS **/8	4,1	40,6	1523	997	776
CSR (1000)	10,0	1,5	31,5	SPS **/6	4,3	39,1	1517	961	748
	10,0	2,5	87,5	SPS **/7,5	3,8	47,9	1553	1178	916
	10,0	3,5	171,5	SPS **/8	4,6	55,5	1584	1363	1060
CSR (1250)	10,0	1,75	9,2	SPS **/6	3,8	41,4	1866	1017	791
	10,0	2,40	17,3	SPS **/6	2,7	45,2	1881	1111	864
	10,0	2,85	24,4	SPS **/7,5	3,6	47,0	1888	1154	897
	10,0	3,60	38,9	SPS **/7,5	2,8	49,1	1897	1205	938
	10,0	4,00	48,0	SPS **/8	5,6	50,0	1901	1228	955
	10,0	4,65	64,9	SPS **/8	4,5	51,0	1905	1252	974
	10,0	5,54	92,1	SPS **/8	3,5	52,1	1909	1279	995
	10,0	5,65	95,8	SPS **/8	3,0	52,2	1910	1283	998
	10,0	7,05	149,1	SPS **/12	7,0	53,4	1915	1312	1020
CSR (1500)	12,0	1,75	12,3	SPS **/6	3,7	52,6	2250	1292	1005
	12,0	2,40	23,0	SPS **/6	2,6	59,0	2276	1449	1127
	12,0	2,85	32,5	SPS **/7,5	3,5	61,9	2289	1522	1184
	12,0	3,60	51,8	SPS **/7,5	2,7	66,0	2305	1621	1261
	12,0	4,00	64,0	SPS **/8	5,4	67,3	2311	1654	1287
	12,0	4,65	86,5	SPS **/8	4,3	69,3	2319	1703	1324
	12,0	5,54	122,8	SPS **/8	3,2	71,5	2328	1757	1366
	12,0	5,65	127,7	SPS **/8	2,7	72,0	2330	1769	1376
	12,0	7,05	198,8	SPS **/12	6,5	73,9	2338	1816	1412
CSR (2000)	13,0	1,75	15,3	SPS **/6	3,7	58,2	2952	1429	1112
	13,0	2,40	28,8	SPS **/6	2,5	66,1	2985	1625	1264
	13,0	2,85	40,6	SPS **/7,5	3,4	69,2	2997	1701	1323
	13,0	3,60	64,8	SPS **/7,5	2,6	74,2	3018	1823	1418
	13,0	4,00	80,0	SPS **/8	5,2	76,0	3025	1866	1452
	13,0	4,65	108,1	SPS **/8	4,1	78,9	3037	1938	1507
	13,0	5,54	153,5	SPS **/8	2,9	81,5	3048	2002	1557
	13,0	5,65	159,6	SPS **/12	8,5	81,9	3049	2013	1565
	13,0	7,05	248,5	SPS **/12	5,9	84,8	3061	2083	1620

<sup>1</sup> Pompe de charge = La pompe de charge doit être considérée comme indicative et doit être recalculée pour l'exécution.

<sup>2</sup> m<sup>3</sup>/h = Débit volumique de la pompe de charge (60 °C).

<sup>3</sup> mbar = Pertes de charge côté chauffage dans le registre de chauffage.

<sup>4</sup> dm<sup>3</sup>/10 min. = Débit de pointe d'eau chaude en 10 minutes. Préparateur d'ECS porté à 60 °C.

<sup>5</sup> dm<sup>3</sup>/h = Débit continu horaire. Température d'eau froide 10 °C.

<sup>6</sup> kW = Puissance absorbée à 45/10 °C.

<sup>7</sup> mWS = Hauteur de refoulement résiduelle de la pompe.

Concernant les pompes à chaleur, le nombre de logements dépend de nombreux facteurs et doit être calculé en conséquence!

■ **Caractéristiques techniques**

**Production d'eau chaude**

**Réchauffage au moyen de la chaudière, départ chauffage 70 °C**

CombiVal Type	Surface de chauffe m <sup>2</sup>		m <sup>3</sup> /h <sup>2</sup>	Pompe de charge <sup>1</sup>		Production d'eau chaude			kW <sup>6</sup>	Logements <sup>7</sup>			
						mbar <sup>3</sup>	Type	mWS <sup>8</sup>			dm <sup>3</sup> /10 min. <sup>4</sup>		dm <sup>3</sup> /h <sup>5</sup>
											45 °C	45 °C	60 °C
CSR (300)	2,9	1,0	35	SPS **/6	5,3	542	808,5	566,0	32,9	12			
	2,9	2,0	140	SPS **/7,5	4,6	586	1072,3	750,6	43,6	17			
CSR (400)	3,5	1,0	38	SPS **/6	5,3	695	920,6	644,5	37,5	15			
	3,5	2,0	152	SPS **/7,5	4,5	746	1226,3	858,4	49,9	21			
CSR (500)	4,9	1,0	59	SPS **/6	5,2	861	1099,3	769,5	44,7	20			
	4,9	2,0	236	SPS **/7,5	3,7	938	1562,6	1093,8	63,6	29			
CSR (800)	6,7	1,5	41	SPS **/6	4,2	1260	1051,1	735,8	42,8	26			
	6,7	2,5	113	SPS **/7,5	3,6	1295	1257,0	879,9	51,2	30			
	6,7	3,5	221	SPS **/8	4,1	1318	1397,9	978,5	56,9	33			
CSR (1000)	6,7	1,5	41	SPS **/6	4,2	1532	1051,1	735,8	42,8	29			
	6,7	2,5	113	SPS **/7,5	3,6	1567	1257,0	879,9	51,2	35			
	6,7	3,5	221	SPS **/8	4,1	1590	1397,9	978,5	56,9	37			
CSR (1000)	10,0	1,5	32	SPS **/6	4,3	1576	1315,2	920,6	53,5	35			
	10,0	2,5	88	SPS **/7,5	3,8	1627	1622,4	1135,7	66,0	41			
	10,0	3,5	172	SPS **/8	4,6	1672	1889,1	1322,4	76,9	47			
CSR (1250)	10,0	3,0	9	SPS **/7,5	3,8	1993	1779,8	1245,9	72,4	49			
	10,0	4,0	17	SPS **/8	5,6	2020	1945,3	1361,7	79,2	53			
CSR (1500)	12,0	3,0	12	SPS **/7,5	3,8	2374	2034,5	1424,2	82,8	59			
	12,0	4,0	23	SPS **/8	5,4	2410	2249,9	1575,0	91,6	64			
CSR (2000)	13,0	3,0	15	SPS **/7,5	3,7	3075	2166,9	1516,9	88,2	70			
	13,0	4,0	29	SPS **/8	5,2	3111	2381,8	1667,3	97,0	75			

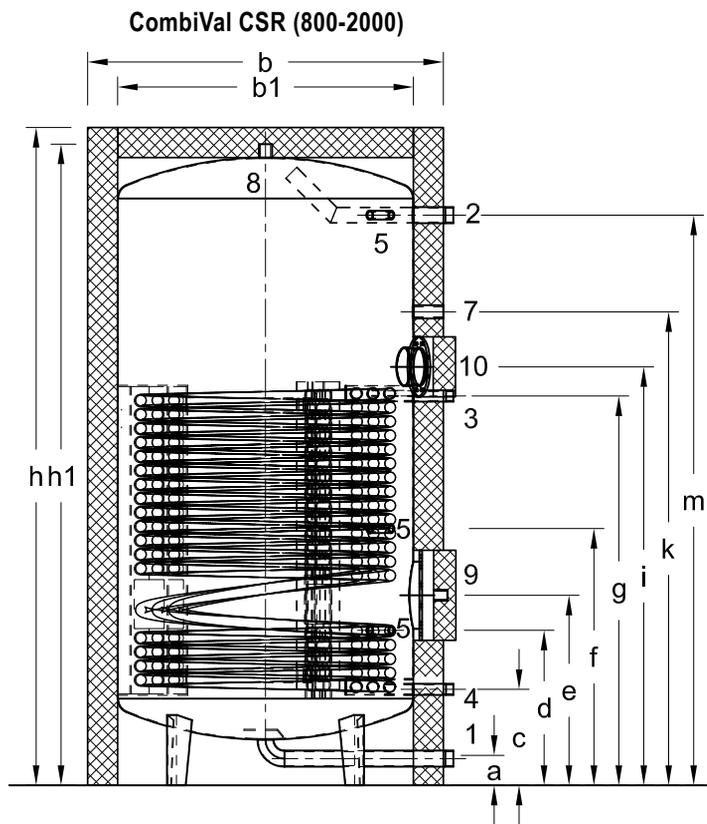
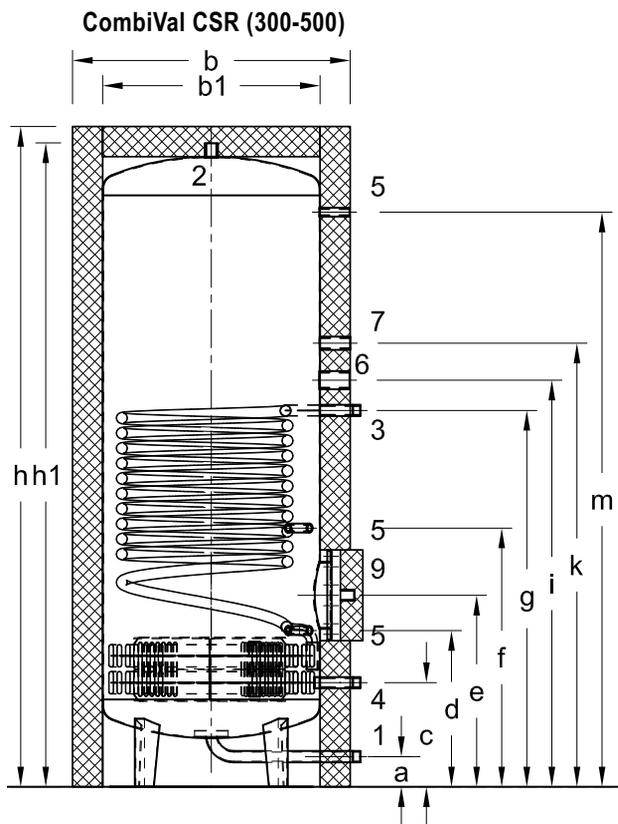
**Réchauffage au moyen de la chaudière, départ chauffage 80 °C**

CombiVal Type	Surface de chauffe m <sup>2</sup>		m <sup>3</sup> /h <sup>2</sup>	Pompe de charge <sup>1</sup>		Production d'eau chaude			kW <sup>6</sup>	Logements <sup>7</sup>			
						mbar <sup>3</sup>	Type	mWS <sup>8</sup>			dm <sup>3</sup> /10 min. <sup>4</sup>		dm <sup>3</sup> /h <sup>5</sup>
											45 °C	45 °C	60 °C
CSR (300)	2,9	1,0	59	SPS **/6	5,3	592	1110	777	45,2	14			
	2,9	2,0	140	SPS **/7,5	4,6	654	1484	1039	60,4	17			
CSR (400)	3,5	1,0	38	SPS **/6	5,3	746	1227	859	49,9	17			
	3,5	2,0	152	SPS **/7,5	4,5	823	1687	1181	68,7	23			
CSR (500)	4,9	1,0	59	SPS **/6	5,2	924	1474	1032	60,0	23			
	4,9	2,0	236	SPS **/7,5	3,7	1037	2151	1506	87,6	33			
CSR (800)	6,7	1,5	41	SPS **/6	4,2	1324	1434	1004	58,4	34			
	6,7	2,5	113	SPS **/7,5	3,6	1376	1747	1223	71,1	41			
	6,7	3,5	221	SPS **/8	4,1	1410	1951	1366	79,4	45			
CSR (1000)	6,7	1,5	41	SPS **/6	4,2	1596	1434	1004	58,4	37			
	6,7	2,5	113	SPS **/7,5	3,6	1648	1747	1223	71,1	44			
	6,7	3,5	221	SPS **/8	4,1	1682	1951	1366	79,4	49			
CSR (1000)	10,0	1,5	32	SPS **/6	4,3	1655	1785	1250	72,7	45			
	10,0	2,5	88	SPS **/7,5	3,8	1730	2237	1566	91,0	55			
	10,0	3,5	172	SPS **/8	4,6	1793	2617	1832	106,5	64			
CSR (1250)	10,0	3,0	9	SPS **/7,5	3,8	2147	2706	1894	110,2	70			
	10,0	4,0	17	SPS **/8	5,6	2195	2991	2094	121,8	77			
CSR (1500)	12,0	3,0	12	SPS **/7,5	3,8	2545	3058	2140	124,5	83			
	12,0	4,0	23	SPS **/8	5,4	2602	3402	2382	138,5	91			
CSR (2000)	13,0	3,0	15	SPS **/7,5	3,7	3248	3207	2245	130,5	95			
	13,0	4,0	29	SPS **/8	5,2	3315	3609	2526	146,9	105			

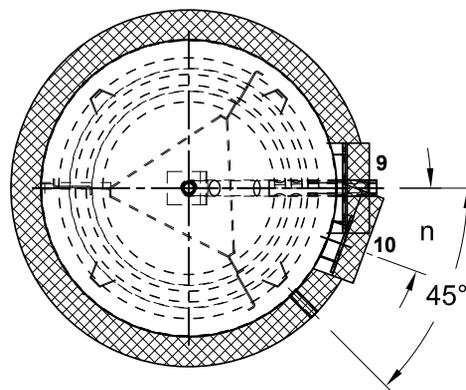
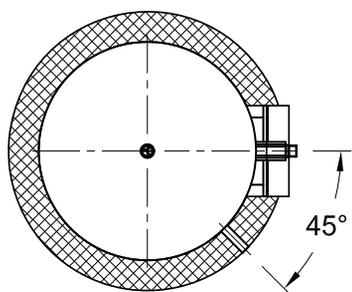
- <sup>1</sup> Pompe de charge = La pompe de charge doit être considérée comme indicative et doit être recalculée pour l'exécution.
- <sup>2</sup> m<sup>3</sup>/h = Débit volumique de la pompe de charge (70 °C/80 °C).
- <sup>3</sup> mbar = Pertes de charge côté chauffage dans le registre de chauffage.
- <sup>4</sup> dm<sup>3</sup>/10 min. = Débit de pointe d'eau chaude en 10 minutes. Préparateur d'ECS porté à 60 °C.
- <sup>5</sup> dm<sup>3</sup>/h = Débit continu horaire. Température d'eau froide 10 °C.
- <sup>6</sup> kW = Puissance absorbée à 45/10 °C.
- <sup>7</sup> Logements = Indice de puissance NL selon DIN 4708 = nombre de logements pouvant être approvisionnés en eau chaude sanitaire lorsque le préparateur d'ECS est chauffé avec la chaudière et réchauffé en permanence. (Logement unitaire: 1 salle de bain - 4 pièces - 3,5 personnes).
- <sup>8</sup> mWS = Hauteur de refoulement résiduelle de la pompe.

■ Dimensions

(Cotes en mm)



CSR (800,1000) : registre à tube lisse 6,7 m<sup>2</sup> = à enroulement double  
 CSR (1000-2500) : registre à tube lisse 10-13 m<sup>2</sup> = à enroulement triple



- 1 Eau froide type (300-500), R 1"  
type (800-2000), R 1½"
- 2 Eau chaude type (300-500), Rp 1"  
type (800-2000), R 1½"
- 3 Départ chauffage type (300-1000), R 1"  
type (1000) avec 10 m<sup>2</sup>, R 1½"  
type (1250-2000), R 1½"
- 4 Retour chauffage type (300-1000), R 1"  
type (1000) avec 10 m<sup>2</sup>, R 1½"  
type (1250-2000), R 1½"
- 5 Manchon Rp ½" pour sonde, thermostat, thermomètre  
douille plongeante 200 mm, Ø 8 mm intérieur, montée

- 6 Raccord pour corps de chauffe électrique à visser Rp 1½"
- 7 Circulation Rp 1"
- 8 Purge Rp 1"
- 9 Bride trou de visite Ø 270/200, cercle des trous Ø 240 mm, 12 x M10 et couvercle de bride avec manchon 1½"
- 10 Bride trou de visite (corps de chauffe électriques à bride) Ø 180/110 mm, cercle des trous Ø 150 mm, 8 x M10

CombiVal Type	Surface de chauffe m <sup>2</sup>	b Ø	b1 Ø	h	h1	a	c	d	e	f	g	i	k	m	n	Hauteur de basculement
(300)	2,9	680	500	1930	1890	90	310	465	570	770	1300	1410	1510	1710	-	1920
(400)	3,5	780	600	1875	1830	80	310	465	570	770	1300	1410	1510	1630	-	1865
(500)	4,9	830	650	1960	1915	90	310	465	570	770	1120	1210	1320	1710	-	1950
(800)	6,7	1010	790	2020	1923	80	310	465	570	950	1190	1255	1370	1710	25°	1990
(1000)	6,7	1110	890	2020	1923	80	310	465	570	950	1190	1255	1420	1710	20°	2000
(1000)	10	1110	890	2020	1923	80	310	465	570	950	1190	1255	1420	1710	20°	2000
(1250)	10	1210	950	2040	1928	90	310	650	570	895	1110	1310	1210	1710	20°	2050
(1500)	12	1360	1100	2070	1943	70	310	650	570	895	1110	1310	1210	1710	15°	2150
(2000)	13	1460	1200	2090	1978	70	310	650	570	895	1045	1245	1145	1710	15°	2260

■ Description

**Préparateur d'ECS Hoval  
MultiVal CRR (300-1000)**

- Préparateur d'ECS en acier inoxydable
- Isolation thermique en fibres polyester avec réglette de fermeture en aluminium brevetée. Manteau extérieur en polypropylène, couleur rouge.
  - (300-800) 2 parties
  - (1000) 3 parties
- MultiVal CRR (300-500)  
Manchon 1½" pour le montage d'un corps de chauffe électriques à visser.
- MultiVal CRR (630-1000)  
Bride en haut comme bride supplémentaire de nettoyage (spécification SSIGE) resp. pour le montage d'un corps de chauffe électrique à bride.
- Bride en bas comme bride de nettoyage resp. pour le montage d'un corps de chauffe électrique à visser par le couvercle à bride avec manchon 1½".
- Thermomètre livré séparément
- 2 échangeurs de chaleur en tube lisse en acier inoxydable, montés à demeure
  - en bas pour l'utilisation d'énergies alternatives - en registre plat à (800,1000)
  - en haut pour réchauffage par chaudière fioul, gaz ou bois
- Pour eau potable, teneur max. en chlorures 70 mg/l

*Livraison*

- Préparateur d'ECS et isolation thermique entièrement montée (peut être démontée pour la mise en place)

*Exécution sur demande*

- Corps de chauffe électrique à visser
- Corps de chauffe électrique à bride pour bride en haut.
- Couvercle de bride avec manchon pour bride en bas pour le montage d'un corps de chauffe électrique à visser.

**Préparateur d'ECS Hoval  
MultiVal CRR (1250-2000)**

- Préparateur d'ECS en acier inoxydable
- Isolation thermique en fibres polyester avec réglette de fermeture en aluminium brevetée. Manteau extérieur en polypropylène, couleur rouge.
  - (1250-2000) 3 parties
- Thermomètre livré séparément
- Bride en haut comme bride supplémentaire de nettoyage (spécification SSIGE) resp. pour le montage d'un corps de chauffe électrique à bride.
- Bride en bas comme bride de nettoyage resp. pour le montage d'un corps de chauffe électrique à visser par le couvercle à bride avec manchon 1½".
- 2 échangeurs de chaleur en tube lisse en acier inoxydable, montés à demeure
  - en bas pour l'utilisation d'énergies alternatives
  - en haut pour réchauffage par chaudière à fioul, gaz ou bois
- Pour eau potable, teneur max. en chlorures 70 mg/l



MultiVal CRR (800)

**Gamme de modèles**

MultiVal

<b>C</b>	CRR	(300)
	CRR	(500)
	CRR	(630)
	CRR	(800)
	CRR	(1000)
	CRR	(1250)
	CRR	(1500)
	CRR	(2000)

*Livraison*

- Préparateur d'ECS, ensemble d' isolation thermique et thermomètre livrés sous emballage séparé

*A la charge de l'installateur*

- Montage de l'isolation thermique

*Exécution sur demande*

- Corps de chauffe électrique à visser
- Couvercle de bride avec manchon pour bride en bas pour le montage d'un corps de chauffe électrique à visser.
- Corps de chauffe électrique à bride pour bride en haut.

**Corps de chauffe électriques à visser  
pour MultiVal CRR (300-2000)**

**Type EP-2 à EP-9**

- En Incoloy® alloy 825
- Puissance thermique 2,0 à 9,0 kW
- Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité
- Raccordement : EP-2 avec 1 x 230 V, EP-3 à EP-9 avec 3 x 400 V
- Ne convient pas pour un chauffage exclusivement électrique.

*Livraison*

- Livré sous emballage séparé

*A la charge de l'installateur*

- Montage du corps de chauffe électrique

**Corps de chauffe électriques à bride  
pour MultiVal CRR (630-2000)**

**Type EFHRC 4 à EFHRC 9**

- En Incoloy® alloy 825
- Puissance thermique 4,3 à 8,5 kW, conformément aux directives du fournisseur d'électricité
- Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité
- Raccordement 3 x 400 V

*Livraison*

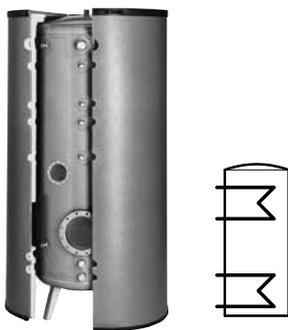
- Livré en emballage séparé

*A la charge de l'installateur*

- Montage du corps de chauffe électrique

**Préparateur d'ECS  
MultiVal CRR (300-2000)**

No d'art.



Avec échangeur de chaleur en acier inoxydable.  
MultiVal CRR (300-1000) prémonté.  
MultiVal CRR (1250-2000) préparateur d'ECS et ensemble d'isolation thermique sous emballage séparé.

MultiVal	Volume	Surface de chauffe		
Type	dm <sup>3</sup>	en haut	en bas	
		m <sup>2</sup>		
CRR (300)	316	0,60	1,20	7007 957
CRR (500)	532	1,20	1,60	7010 196
CRR (630)	628	1,20	1,60	7013 363
CRR (800)	818	1,35	2,40	7013 364
CRR (1000)	1042	1,35	2,40	7013 365
CRR (1250)	1189	1,35	3,00	7013 366
CRR (1500)	1625	1,70	3,50	7013 367
CRR (2000)	1923	1,70	4,00	7013 368

**Corps de chauffe électriques à visser**

En Incoloy® alloy 825,  
Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité (voir Planification).  
Livré séparément, montage par l'installateur.  
Ne convient pas pour un chauffage exclusivement électrique.  
Pour montage en bas, un couvercle à bride avec manchon 1½" est nécessaire.



Type	Puissance thermique kW	Tension [V]	Longueur de montage mm	pour MultiVal CRR
------	------------------------	-------------	------------------------	-------------------

*MultiVal CRR (300-500) montage en haut et en bas  
MultiVal CRR (630-2000) montage seulement en bas*

EP-2	2,0	1 x 230	500	(300-2000)	2002 412
EP-3	3,0	3 x 400	390	(300-2000)	2022 216
EP-4,5	4,5	3 x 400	500	(300-2000)	2022 217
EP-6	6,0	3 x 400	620	(500-2000)	2022 218
EP-9	9,0	3 x 400	850	(800-2000)	2022 219

**Couvercle de bride**

6000 647

pour le montage d'un corps de chauffe électrique à visser dans la bride en bas en acier, avec manchon 1½", y compris joint et vis



## No d'art.



**Sonde plongeuse TF/2P/5/6T,  
L = 5,0 m avec connecteur**  
pour modules de régulation/  
extensions de module TopTronic® E  
à l'exception du module de base  
chauffage à distance/ECS  
resp. module de base  
chauffage à distance com,  
Longueur de câble : 5 m  
avec connecteur  
Diamètre de l'étui de sonde :  
6 x 50 mm,  
Résistant au point de rosée,  
Connecteur déjà éventuellement compris  
dans la limite de fourniture  
du générateur de chaleur/  
module de régulation/  
de l'extension de module,  
Température d'utilisation :  
-20...105 °C,  
Classe de protection : IP67

2056 788



**Sonde plongeuse TF/2P/5/6T, L = 5,0 m**  
pour modules de régulation/extensions  
de module TopTronic® E  
à l'exception du module de base  
chauffage à distance/ECS resp.  
module de base chauffage à distance com,  
Longueur du câble : 5 m sans connecteur  
Diamètre de la douille de sonde :  
6 x 50 mm,  
résistant au point de rosée,  
Température de service :  
-20...105 °C,  
Classe de protection : IP67

2055 888



**Sonde plongeuse TF / 12N / 2.5 / 6T,  
L = 2,5 m**  
pour chaudière à gaz  
avec TopTronic® RS-OT  
Longueur de câble : 2.5 m  
Diamètre de l'étui de sonde :  
6 x 50 mm,  
Résistant du point de rosée,  
Température d'utilisation :  
-20...105 °C,  
Classe de protection : IP67

2056 791

**Sonde plongeuse pour TopTronic® E  
comprise dans la régulation de chau-  
dière ou dans le jeu de régulation de  
chauffage.**

No d'art.



**Thermostat de préparateur d'ECS TW 12**

6010 080

Thermostat pour commander la pompe de charge, réglage dans le boîtier visible depuis l'extérieur. 15 - 95 °C, différence de commutation 6 K, longueur du capillaire 700 mm y c. matériel de fixation pour accumulateur Hoval avec douille plongeuse intégrée



**Mélangeur thermostatique TM200**

2005 915

Vanne de mélange à 3 voies pour la régulation de la température d'eau  
Matériau : laiton  
Dimension de raccordement R 3/4"  
Eau chaude max. 90 °C  
Plage de réglage 30-60 °C  
Débit d'eau 27 l/min (à delta p = 1 bar)  
valeur kvs 1,62



**Mélangeur thermostatique JRG**

Vanne de mélange à 3 voies pour la régulation de la température d'eau  
Eau chaude max. 90 °C  
Plage de réglage 45-65 °C  
réglé en usine à : 55 °C  
Pression : PN10  
Raccords : filetages extérieurs

Type	Dimen- sion	Dimension de raccordement	valeur kvs m³/h
JRG 25	1"	1 1/2"	4,0
JRG 32	1 1/4"	2"	8,5
JRG 40	1 1/2"	2 1/4"	12,0

2061 407

2061 408

2061 409



**Anode à courant séparé Correx**

684 760

pour protection anticorrosion durable à monter dans le préparateur d'ECS. Impérativement recommandé avec une teneur en chlorure ≥ 70 mg/l. Voir aussi les directives de planification.

**Prestations de service**



**Mise en service**



Pour que la garantie s'applique, la mise en service doit être réalisée par le service après-vente de l'usine ou un spécialiste formé.

Pour la mise en service et les prestations complémentaires, consultez le chapitre 1 « Services et généralités » ou contactez Hoval

## ■ Caractéristiques techniques

## Préparateur d'ECS MultiVal CRR (300-1000)

Type		(300)	(500)	(630)	(800)	(1000)
• Volume	dm <sup>3</sup>	316	532	628	818	1042
• Volume (registre de chauffage supérieur)	dm <sup>3</sup>	120	205	260	345	405
• Pression de service/Pression d'essai	bar	6/12	6/12	6/12	6/12	6/12
• Température de service maximale	°C	95	95	95	95	95
• Isolation thermique en fibres polyester	mm	80	80	100	100	100
• Classement au feu		B2	B2	B2	B2	B2
• Perte de maintien d'eau chaude à 65 °C	W	99,0	118,5	111,8	136,0	142,4
• Poids	kg	91	117	140	183	240
• Pour capteurs plans jusqu'à	m <sup>2</sup>	6	8	10	12	16

## Dimensions

voir feuille de mesures

**Registre de chauffage inférieur (monté à demeure)**

• Surface de chauffe	m <sup>2</sup>	1,2	1,6	1,6	2,4	2,4
• Eau de chauffage	dm <sup>3</sup>	7,2	10,8	10,8	14,4	14,4
• Perte de charge <sup>1</sup> d'eau	Valeur z	14	19	19	35	35
• Perte de charge <sup>1</sup> d'eau/glycol 50 %	Valeur z	20	28	28	47	47
• Pression de service/Pression d'essai	bar	10/15	10/15	10/15	10/15	10/15
• Température de service maximale	°C	95	95	95	95	95

**Registre de chauffage supérieur (monté à demeure)**

• Surface de chauffe	m <sup>2</sup>	0,6	1,2	1,2	1,35	1,35
• Eau de chauffage	dm <sup>3</sup>	4,5	7,3	7,3	9,10	9,10
• Perte de charge <sup>1</sup>	Valeur z	9	18	18	21	21
• Pression de service/Pression d'essai	bar	10/15	10/15	10/15	10/15	10/15
• Température de service maximale	°C	95	95	95	95	95

<sup>1</sup> Perte de charge registre de chauffage en mbar = débit volumique (m<sup>3</sup>/h)<sup>2</sup> x z

**Corps de chauffe électriques à visser**

En Incoloy® alloy 825, avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité. Livraison séparée, montage par l'installateur. Puissance thermique (kW) selon les prescriptions des services électriques. Ne convient pas pour un chauffage exclusivement électrique.

Type	Puissance thermique kW	Tension [V]	Longueur de montage mm	Pour MultiVal CRR
EP-2	2,0	1 x 230	500	(300-2000)
EP-3	3,0	3 x 400	390	(300-2000)
EP-4,5	4,5	3 x 400	500	(300-2000)
EP-6	6,0	3 x 400	620	(500-2000)
EP-9	9,0	3 x 400	850	(800-2000)

**Corps de chauffe électriques à bride pour bride supérieure pour MultiVal CRR (300-2000)**

Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité.

D'usine : 3 x 400 V.

Puissance de chauffe (kW) selon les prescriptions de l'entreprise d'électricité

Type	3 x 400 V Réglage d'usine Puissance thermique [kW]	Pour MultiVal CRR
4-180	4,3	(630-2000)
6-180	6,0	(630-2000)
9-180	8,5	(630-2000)

**Corps de chauffe électriques à bride pour bride inférieure pour MultiVal CRR (300-2000)**

Avec régulateur de température et limiteur de température de sécurité.

D'usine : 3 x 400 V.

Puissance de chauffe (kW) selon les prescriptions de l'entreprise d'électricité

Type	3 x 400 V Réglage d'usine Puissance thermique [kW]	Pour MultiVal CRR
4-270	4,3	(300-1000)
6-270	6,0	(630-1000)
9-270	8,5	(1000)

## ■ Caractéristiques techniques

## Préparateur d'ECS MultiVal CRR (1250-2000)

Type		(1250)	(1500)	(2000)
• Volume	dm <sup>3</sup>	1189	1625	1923
• Volume (registre de chauffage supérieur)	dm <sup>3</sup>	490	650	860
• Pression de service/Pression d'essai	bar	6/12	6/12	6/12
• Température de service maximale	°C	95	95	95
• Isolation thermique en fibres polyester	mm	120	120	120
• Classement au feu		B2	B2	B2
• Perte de maintien d'eau chaude à 65 °C	W	153,5	175,6	180,3
• Poids	kg	261	266	364
• Pour capteurs plans jusqu'à	m <sup>2</sup>	16	18	20
Dimensions		voir feuille de mesures		
<b>Registre de chauffage inférieur (monté à demeure)</b>				
• Surface de chauffe	m <sup>2</sup>	3,0	3,5	4,0
• Eau de chauffage	dm <sup>3</sup>	28	32	37
• Perte de charge <sup>1</sup> d'eau	Valeur z	20	22	25
• Perte de charge <sup>1</sup> d'eau/glycol 50 %	Valeur z	27	30	34
• Pression de service/Pression d'essai	bar	10/15	10/15	10/15
• Température de service maximale	°C	95	95	95
<b>Registre de chauffage supérieur (monté à demeure)</b>				
• Surface de chauffe	m <sup>2</sup>	1,35	1,70	1,70
• Eau de chauffage	dm <sup>3</sup>	10	13	13
• Perte de charge <sup>1</sup>	Valeur z	21	26	26
• Pression de service/Pression d'essai	bar	10/15	10/15	10/15
• Température de service maximale	°C	95	95	95

<sup>1</sup> Perte de charge registre de chauffage en mbar = débit volumique (m<sup>3</sup>/h)<sup>2</sup> x z

**■ Caractéristiques techniques**
**Production d'eau chaude**
**Réchauffage au moyen de la chaudière, registre supérieur - départ chauffage 70 °C**

MultiVal Type	m <sup>3</sup> /h <sup>2</sup>	mbar <sup>3</sup>	Pompe de charge <sup>1</sup>		Production d'eau chaude			kW <sup>6</sup>	Logements <sup>7</sup>
			Type	mWS <sup>8</sup>	dm <sup>3</sup> /10 min. <sup>4</sup>		dm <sup>3</sup> /h <sup>5</sup>		
					45 °C	45 °C	60 °C		
CRR (300)	1,5	20	SPS **/6	4,4	150	250	124	10,2	1
	2,0	36	SPS **/6	3,2	155	264	130	10,8	1
CRR (500)	1,5	41	SPS **/6	4,2	250	473	236	19,3	2
	2,5	115	SPS **/7,5	3,7	265	535	265	21,8	3
CRR (630)	2,0	72	SPS **/6	2,9	290	505	250	20,6	5
	3,0	162	SPS **/8	5,5	305	552	271	22,5	6
CRR (800)	2,0	85	SPS **/7,5	5,0	350	562	281	22,9	6
	2,5	130	SPS **/7,5	3,6	357	595	297	24,3	7
	3,0	190	SPS **/8	5,2	362	616	306	25,1	8
CRR (1000)	2,0	85	SPS **/7,5	5,0	423	562	281	22,9	6
	2,5	130	SPS **/7,5	3,6	430	595	297	24,3	8
	3,0	190	SPS **/8	5,2	435	616	306	25,1	9
CRR (1250)	2,5	130	SPS **/7,5	3,6	520	618	315	25,2	8
	3,0	190	SPS **/8	5,2	530	639	340	26,0	10
CRR (1500)	2,5	165	SPS **/7,5	3,2	635	811	415	33,0	12
	3,0	235	SPS **/8	4,6	645	844	452	34,4	14
CRR (2000)	2,5	165	SPS **/7,5	3,1	800	811	415	33,0	14
	3,0	235	SPS **/8	4,6	810	844	452	34,4	16

<sup>1</sup> Pompe de charge = La pompe de charge doit être considérée comme indicative et doit être recalculée pour l'exécution.

<sup>2</sup> m<sup>3</sup>/h = Débit volumique de la pompe de charge (70 °C).

<sup>3</sup> mbar = Pertes de charge côté chauffage dans le registre de chauffage.

<sup>4</sup> dm<sup>3</sup>/10 min. = Débit de pointe d'eau chaude en 10 minutes. Préparateur d'ECS porté à 60 °C.

<sup>5</sup> dm<sup>3</sup>/h = Débit continu horaire. Température d'eau froide 10 °C.

<sup>6</sup> kW = Puissance absorbée à 45/10 °C.

<sup>7</sup> Logements = Indice de puissance NL selon DIN 4708 = nombre de logements pouvant être approvisionnés en eau chaude sanitaire lorsque le préparateur d'ECS est chauffé avec la chaudière et réchauffé en permanence. (Logement unitaire : 1 salle de bain - 4 pièces - 3,5 personnes).

<sup>8</sup> mWS = Hauteur de refoulement résiduelle de la pompe.

**Chauffage par corps de chauffe électrique**

MultiVal Type	Réchauffage électrique		
	dm <sup>3</sup>	Personnes <sup>1</sup>	
CRR (300)	150	1-2	
CRR (500)	265	2-3	
CRR (630)	310	3-4	
CRR (800)	400	4-5	
CRR (1000)	470	5-6	
CRR (1250)	610	8-10	
CRR (1500)	790	11-12	<sup>1</sup> Nombre de personnes pouvant être alimentées en eau chaude dans le cas d'une installation sans circulation d'eau chaude (valeurs indicatives sans recharge).
CRR (2000)	786	10-13	

Peut dévier selon la puissance du corps de chauffe électrique et le délestage.

**■ Caractéristiques techniques**
**Production d'eau chaude**
**Réchauffage au moyen de la chaudière, registre supérieur - départ chauffage 80 °C**

MultiVal Type	Pompe de charge <sup>1</sup> m <sup>3</sup> /h <sup>2</sup> mbar <sup>3</sup>		Pompe de charge <sup>1</sup> Type    mWS <sup>8</sup>		Production d'eau chaude			kW <sup>6</sup>	Logements <sup>7</sup>
					dm <sup>3</sup> /10 min. <sup>4</sup>		dm <sup>3</sup> /h <sup>5</sup>		
					45 °C	45 °C	60 °C		
CRR (300)	1,5	20	SPS **/6	4,4	160	315	175	12,8	1
	2,0	36	SPS **/6	3,2	167	335	185	13,6	1
CRR (500)	1,5	41	SPS **/6	4,2	260	595	335	24,2	3
	2,5	115	SPS **/7,5	3,7	280	675	378	27,4	4
CRR (630)	2,0	72	SPS **/6	2,9	315	640	357	25,9	6
	3,0	162	SPS **/8	5,5	330	695	390	28,3	7
CRR (800)	2,0	85	SPS **/7,5	5,0	375	710	400	28,8	8
	2,5	130	SPS **/7,5	3,6	383	750	420	30,5	9
	3,0	190	SPS **/8	5,2	390	780	435	31,6	10
CRR (1000)	2,0	85	SPS **/7,5	5,0	448	710	400	28,8	9
	2,5	130	SPS **/7,5	3,6	456	750	420	30,5	10
	3,0	190	SPS **/8	5,2	463	780	435	31,6	11
CRR (1250)	2,5	130	SPS **/7,5	3,6	547	780	435	31,5	10
	3,0	190	SPS **/8	5,2	560	810	449	32,6	12
CRR (1500)	2,5	165	SPS **/7,5	3,2	670	1020	574	41,4	14
	3,0	235	SPS **/8	4,6	681	1060	594	43,1	16
CRR (2000)	2,5	165	SPS **/7,5	3,1	835	1020	574	41,4	18
	3,0	235	SPS **/8	4,6	846	1060	594	43,1	20

<sup>1</sup> Pompe de charge

= La pompe de charge doit être considérée comme indicative et doit être recalculée pour l'exécution.

<sup>2</sup> m<sup>3</sup>/h

= Débit volumique de la pompe de charge (80 °C).

<sup>3</sup> mbar

= Pertes de charge côté chauffage dans le registre de chauffage.

<sup>4</sup> dm<sup>3</sup>/10 min.

= Débit de pointe d'eau chaude en 10 minutes. Préparateur d'ECS porté à 60 °C.

<sup>5</sup> dm<sup>3</sup>/h

= Débit continu horaire. Température d'eau froide 10 °C.

<sup>6</sup> kW

= Puissance absorbée à 45/10 °C.

<sup>7</sup> Logements

= Indice de puissance NL selon DIN 4708 = nombre de logements pouvant être approvisionnés en eau chaude sanitaire lorsque le préparateur d'ECS est chauffé avec la chaudière et réchauffé en permanence.  
(Logement unitaire : 1 salle de bain - 4 pièces - 3,5 personnes).

<sup>8</sup> mWS

= Hauteur de refoulement résiduelle de la pompe.

**Chauffage par corps de chauffe électrique**

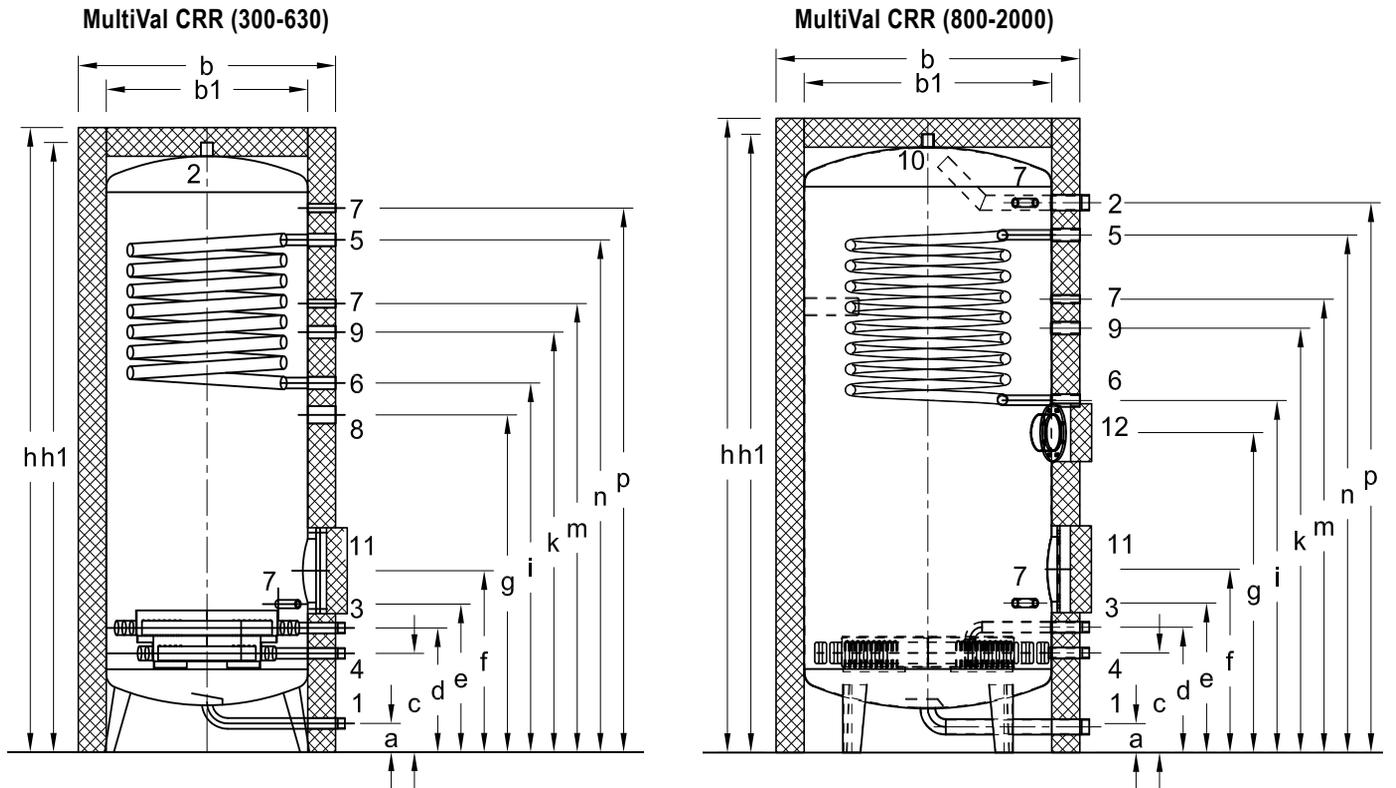
MultiVal Type	Réchauffage électrique	
	dm <sup>3</sup>	Personnes <sup>1</sup>
CRR (300)	150	1-2
CRR (500)	265	2-3
CRR (630)	310	3-4
CRR (800)	400	4-5
CRR (1000)	470	5-6
CRR (1250)	610	8-10
CRR (1500)	790	11-12
CRR (2000)	1050	14-16

<sup>1</sup> Nombre de personnes pouvant être alimentées en eau chaude dans le cas d'une installation sans circulation d'eau chaude (valeurs indicatives sans recharge).

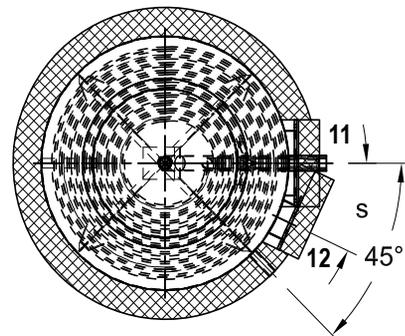
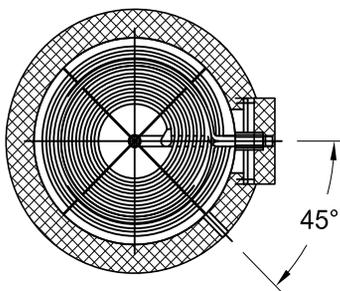
Peut dévier selon la puissance du corps de chauffe électrique et le délestage.

■ Dimensions

(Cotes en mm)



Registre inférieur : { MultiVal CRR (800,1000) : Registre plat en tube lisse  
 MultiVal CRR (1250-2000) : Echangeur de chaleur en tube lisse



- 1 Eau froide type (300-630), R 1"  
type (800-2000), R 1½"
- 2 Eau chaude type (300-630), Rp 1"  
type (800-2000), R 1½"
- 3 Départ circuit solaire R 1"
- 4 Retour circuit solaire R 1"
- 5 Départ chauffage Rp 1"
- 6 Retour chauffage Rp 1"
- 7 Manchon Rp ½" pour sonde, thermostat, thermomètre  
douille plongeante 200 mm, Ø 8 mm intérieur, montée

- 8 MultiVal CRR (300,500)  
Raccord pour corps de chauffe électrique à visser Rp 1½"  
MultiVal CRR (630)  
Bride trou de visite (corps de chauffe électrique à bride)  
Ø 180/110 mm, cercle des trous Ø 150 mm, 8 x M10
- 9 Circulation Rp 1"
- 10 Purge Rp 1"
- 11 Bride trou de visite Ø 270/200 mm,  
cercle de trou Ø 240 mm, 12 x M10
- 12 Bride trou de visite (corps de chauffe électrique à bride)  
Ø 180/110 mm, cercle des trous Ø 150 mm, 8 x M10

MultiVal Type	b Ø	b1 Ø	h	a	c	d	e	f	g	i	k	m	n	p	h1	s	Hauteur de basculement
CRR (300)	680	500	1930	100	310	390	465	570	1060	1220	1320	1410	1610	1710	1890	-	1920
CRR (500)	830	650	1960	90	310	390	465	570	1060	1160	1320	1410	1610	1710	1915	-	1950
CRR (630)	920	705	1990	90	310	390	465	570	1060	1160	1320	1410	1610	1710	1923	25°	1980
CRR (800)	1010	790	2000	80	310	390	465	570	995	1095	1320	1410	1610	1710	1923	25°	1990
CRR (1000)	1110	890	2020	80	310	390	465	570	995	1095	1320	1410	1610	1710	1923	20°	2000
CRR (1250)	1210	950	2040	90	310	895	995	570	995	1095	1320	1410	1610	1710	1928	20°	2050
CRR (1500)	1360	1100	2070	70	310	895	995	570	995	1095	1320	1410	1610	1710	1943	15°	2150
CRR (2000)	1460	1200	2090	70	310	895	995	570	995	1095	1320	1410	1610	1710	1978	15°	2260